

## VI NIEDZIELA WIELKANOCNA - ROK A 6<sup>me</sup> DIMANCHE DE PÂQUES

### LECTURE DU LIVRE DES ACTES DES APÔTRES

Ac 8, 5-8. 14-17

Philippe, l'un des Sept, arriva dans une ville de Samarie, et là il proclamait le Christ. Les foules, d'un seul cœur, s'attachaient à ce que disait Philippe, car tous entendaient parler des signes qu'il accomplissait, ou même ils les voyaient. Beaucoup de possédés étaient délivrés des esprits mauvais, qui les quittaient en poussant de grands cris. Beaucoup de paralysés et d'infirmes furent guéris. Et il y eut dans cette ville une grande joie. Les Apôtres, restés à Jérusalem, apprirent que les gens de Samarie avaient accueilli la parole de Dieu. Alors ils leur envoyèrent Pierre et Jean. A leur arrivée, ceux-ci prièrent pour les Samaritains afin qu'ils reçoivent le Saint-Esprit; en effet, l'Esprit n'était encore venu sur aucun d'entre eux: ils étaient seulement baptisés au nom du Seigneur Jésus. Alors Pierre et Jean leur imposèrent les mains, et ils recevaient le Saint-Esprit.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu.**

**Psaume 65**

**TERRE ENTIÈRE, ACCLAME DIEU,  
CHANTE LE SEIGNEUR !**

*Acclamez Dieu, toute la terre ;*

*fêtez la gloire de son nom,*

*glorifiez-le en célébrant sa louange.*

*Dites à Dieu : « Que tes actions sont redoutables ! »*

*Toute la terre se prosterne devant toi,*

*elle chante pour toi, elle chante pour ton nom.*

*Venez et voyez les hauts-faits de Dieu,*

*ses exploits redoutables pour les fils des hommes.*

*Venez, écoutez, vous tous qui craignez Dieu ;*

*je vous dirai ce qu'il a fait pour mon âme.*

*Béni soit Dieu, qui n'a pas écarté ma prière,*

*ni détourné de moi son amour !*

### LECTURE DE LA PREMIÈRE LETTRE DE SAINT PIERRE APÔTRE

1 P 3, 15-18

Frères, c'est le Seigneur, le Christ, que vous devez reconnaître dans vos cœurs comme le seul saint. Vous devez toujours être prêts à vous expliquer devant tous ceux qui vous demandent de rendre compte de l'espérance qui est en vous; mais faites-le avec douceur et respect. Ayez une conscience droite, pour faire honte à vos adversaires au moment même où ils calomnient la vie droite que vous menez dans le Christ. Car il vaudrait mieux souffrir pour avoir fait le bien, si c'était la volonté de Dieu, plutôt que pour avoir fait le mal. C'est ainsi que le Christ est mort pour les péchés, une fois pour toutes: lui, le juste, il est mort pour les coupables afin de nous introduire devant Dieu. Dans sa chair, il a été mis à mort; dans l'esprit, il a été rendu à la vie.

**Parole du Seigneur. Nous rendons grâce à Dieu.**

**ALLELUIA. ALLELUJA. ALLELUJA.**

**Dans l'Esprit Saint, rendez témoignage**

**que Jésus est le Fils de Dieu,**

**car l'Esprit est vérité.**

**ALLELUIA. ALLELUJA.**

### + ÉVANGILE DE JÉSUS CHRIST SELON SAINT JEAN

Jn 14, 15-21

À l'heure où Jésus passait de ce monde à son Père, il disait à ses disciples: «Si vous m'aimez, vous resterez fidèles à mes commandements. Moi, je prierai le Père et il vous donnera un autre Défenseur qui sera pour toujours avec vous: c'est l'Esprit de vérité. Le monde est incapable de le recevoir, parce qu'il ne le voit pas et ne le connaît pas; mais vous, vous le connaissez, parce qu'il demeure auprès de vous, et qu'il est en vous. Je ne

### CZYTANIE Z DZIEJÓW APOSTOLSKICH

Dz 8, 5-8. 14-17

Filip przybył do miasta Samarii i głosił im Chrystusa. Tłumy słuchały z uwagą i skupieniem słów Filipa, ponieważ widziały znaki, które czynił. Z wielu bowiem opętanych wychodziły z wielkim krzykiem duchy nieczyste, wielu też sparaliżowanych i chromych zostało uzdrowionych. Wielka radość zapanowała w tym mieście. Kiedy Apostołowie w Jerozolimie dowiedzieli się, że Samaria przyjęła słowo Boże, wysłali do nich Piotra i Jana, którzy przyszli i modlili się za nich, aby mogli otrzymać Ducha Świętego. Bo na żadnego z nich jeszcze nie zstąpił. Byli jedynie ochrzczeni w imię Pana Jezusa. Wtedy więc Apostołowie wkładali na nich ręce, a oni otrzymywali Ducha Świętego.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki.**

**Psalms 66,1-7.16.20**

**NIECH CAŁA ZIEMIA  
CHWALI SWEGO PANA**

Z radością sławcie Boga wszystkie ziemie,

opiewajcie chwałę Jego imienia,

cześć mu chwalebnie oddajcie.

Powiedzcie Bogu: „Jak zadziwiająca są Twe dzieła!

Niechaj Cię wielbi cała ziemia

niechaj śpiewa Tobie, niech imię Twoje opiewa.

Przyjdźcie i patrzcie na dzieła Boga:

zadziwiających rzeczy dokonał wśród ludzi!

Przyjdźcie i słuchajcie mnie wszyscy, którzy boicie się Boga,

opowieś, co uczynił mej duszy.

Błogostawiony Bóg, który nie odepchnął mej prośby,

i nie oddalił ode mnie swej łaski.

### CZYTANIE Z PIERWSZEGO LISTU

ŚW. PIOTRA APOSTOŁA

1 P 3, 15-18

Najdrożsi: Pana Chrystusa miejcie w sercach za Świętego i bądźcie zawsze gotowi do obrony wobec każdego, kto domaga się od was uzasadnienia tej nadziei, która w was jest. A z łagodnością i bojaźnią Bożą zachowujcie czyste sumienie, ażeby ci, którzy oczerniają wasze dobre postępowanie w Chrystusie, doznali zawstydzenia właśnie przez to, co wam oszczerczo zarzucają. Lepiej bowiem, jeżeli taka wola Boża, cierpieć dobrze czyniąc, aniżeli czyniąc źle. Chrystus bowiem również raz umarł za grzechy, sprawiedliwy za niesprawiedliwych, aby was do Boga przyprowadzić; zabity wprawdzie na ciele, ale powołany do życia Duchem.

**Oto słowo Boże. Bogu niech będą dzięki.**

**ALLELUIA. ALLELUJA. ALLELUJA.**

**Jeśli Mnie kto miłuje,**

**będzie zachowywał moją naukę,**

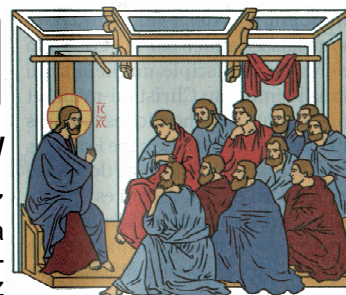
**a Ojciec mój umiłuje go, i do niego przyjdziemy**

**ALLELUIA. ALLELUJA.**

### + SŁOWA EWANGELII WEDŁUG ŚW. JANA

J 14, 15-21

Jezus powiedział do swoich uczniów: «Jeżeli Mnie miłujecie, będziecie zachowywać moje przykazania. Ja zaś będę prosił Ojca, a innego Pocieszyciela da wam, aby z wami był na zawsze, Ducha Prawdy, którego świat przyjąć nie może, ponieważ Go nie widzi ani nie zna. Ale wy Go znacie, ponieważ u was przebywa i w was będzie. Nie zostawię was sierotami: Przyjdę do was. Jeszcze chwila, a świat nie będzie już Mnie oglądał. Ale wy Mnie widzicie, ponieważ Ja żyję i wy żyć będziecie. W oym dniu poznacie, że Ja jestem w Ojcu moim, a



vous laisserai pas orphelins, je reviens vers vous. D'ici peu de temps, le monde ne me verra plus, mais vous, vous me verrez vivant, et vous vivrez aussi. En ce jour-là, vous reconnaîtrez que je suis en mon Père, que vous êtes en moi, et moi en vous. Celui qui a reçu mes commandements et y reste fidèle, c'est celui-là qui m'aime; et celui qui m'aime sera aimé de mon Père; moi aussi je l'aimerai, et je me manifesterai à lui.»

**Acclamons la Parole de Dieu.  
Louange à toi, Seigneur Jésus.**

**1** CHANT D'ENTRÉE:

**Chrystus Pan, wczoraj i dziś,  
Chrystus Królem po wieczny czas,  
Boży Syn, miłości dar.  
Ty nas wzywasz : oto my!**

1..Wielki jest Pan, co na ten świat  
zstąpił na ziemię zbawić nas.  
Śmiercią na Krzyżu zgładził grzech.  
Bóg ukochał ludzi aż tak! Amen! Alleluja! **Ref.**

2. Wielki jest Pan, najlepszy Wódz,  
Pasterz co strzeże owce swe,  
gdy wilk rozprasza woła je.  
Bóg ukochał ludzi aż tak! Amen! Alleluja! **Ref.**

**2** ACTE PÉNITENTIEL:

**Mon Dieu, pardonne-nous le temps passé à T'oublier,  
Mon Dieu, redonne-moi le temps d'aimer,  
de m'arrêter pour Toi.**

**3** CHANT DE L'OFFERTOIRE:

**Liczę na Ciebie, Ojcze, liczę na miłość Twą.  
Liczę na Ciebie, Ojcze, na Twą ojcowską dłoń.  
Liczę na Ciebie, Ojcze, liczę na każdy dzień.  
Liczę na Ciebie, ufam Tobie i nie zawiodę się.  
Zbyt dobrze wiem kim jestem,  
Pyłkiem i liściem na wietrze.  
I wiem kim jesteś Ty, wielki Boże,  
Więc wołam dzień i noc...**

**4** PRIÈRE UNIVERSELLE

**Kyrie, Kyrie eleison - Kyrie, Kyrie eleison!**

**5** SANCTUS:

**Święty, Święty, Święty, Pan Bóg zastępów,  
pełne są niebios a i ziemia chwały Twojej,  
Hosanna na wysokości. Błogosławiony, który  
idzie w imię Pańskie, Hosanna na wysokości !**

wy we Mnie i Ja w was. Kto ma przykazania moje i zachowuje je, ten Mnie miłuje. Kto zaś Mnie miłuje, ten będzie umiłowany przez Ojca mego, a również Ja będę go miłował i objawię mu siebie.

**Oto słowo Pańskie. Chwała Tobie, Chryste.**

**6** ANAMNÈSE:

**Tu as vaincu la mort - Tu es Réssuscité  
Et tu reviens encore - pour nous sauver !**

**Jezus jest tu! Jezus jest tu!**

O wzniesmy ręce, wielbiąc Jego Imię, Jezus jest tu!  
Bóg kocha nas! Bóg kocha nas!  
O wzniesmy ręce.....  
Pan jest wśród nas! Pan jest wśród nas!  
O wzniesmy ręce...

**7** ACTION DE GRÂCE:

**Daj mi Jezusa, o Matko moja,  
na krótki życia ziemskiego dzień.  
W każdym cierpieniu i w życia znojach,  
pragnę tej siły, co płynię zeń.  
O daj mi, daj, Jezusa daj! O daj mi, daj, Jezusa daj!  
O złóż Go, Matko, do serca mego,  
co pragnie służyć Mu dzień i noc.....  
Ja żyć nie mogę bez Pana swego,  
bo On mi daje wytrwania moc. ..O daj mi...  
O daj mi, Matko, Jezusa Serce,  
daj Jego Ciało i Jego Krew.  
Niech mnie ratuje w każdej rozterce,  
niech rzuca w duszę swej łaski siew. O daj mi...**

**LITANIE À LA VIERGE MARIE**

**Seigneur Jésus, tu nous a dit:**

« Je vous laisse un commandement nouveau:  
Mes amis, aimez-vous les uns les autres.  
Ecoutez mes paroles et vous vivrez».

Devant la haine, le mépris, la guerre,  
Devant les injustices, les déresses,  
Au milieu de notre indifférence  
Ô Jésus, rappelle - nous ta Parole.

**Fais-nous semer ton Evangile.**

**Fais de nous des artisans d'unité.**

**Fais de nous des témoins de ton Pardon**

**A l'image de ton Amour.**

Tu as versé ton sang sur une croix,  
Pour tous les hommes de toutes les races,  
Apprends-nous à nous réconcilier  
Car nous sommes tous enfants d'un même Père.

**8** CHANT DE SORTIE:

**Chwalcie łąki umajone, góry doliny zielone  
Chwalcie cieniste gaiki, źródła i kręte strumyki.  
Co igra z morza falami, w powietrzu buja skrzydłami.  
Chwalcie z nami Panią świata, Jej dłoń nasza wieniec splota.**

**ANNONCES PAROISSIALES:**

- 2ème PARTIE DU MOIS DE MAI - MOIS DE MARIE : INVITATION à la RÉCITATION du CHAPELET & de la LITANIE. Récitation du Chapelet chaque jour avant la messe télédiffusée à 16.30 et le Dimanche avant la messe à 09.30.**
- LE PÈLERINAGE DE LOURDES EST REPORTÉ : initialement prévu du 18 au 25 mai en lien avec la Mission Polonaise de France, le Pèlerinage à Lourdes organisé par le P.Z.K. est reporté à une date ultérieure non encore déterminée. Les Pèlerins qui se sont acquittés du 1er versement recevront par courrier leur chèque-retour.**
- CETTE SEMAINE: -- Lundi 18 mai - Pour marquer le 100ème anniversaire de la naissance de saint Jean-Paul II, le pape François célébrera la messe sur sa tombe à 7.00 en direct depuis la Basilique saint Pierre. Ce sera la dernière messe matinale du saint Père retransmise à la radio et à la télévision (notamment sur KTO). -- Jeudi 21 mai - SOLENNITÉ DE L'ASCENSION - Messe télédiffusée à 10.00 au Sacré-Coeur précédée du Chapelet.**
- UN TRÈS GRAND MERCI ENCORE AUX «CASIMIRIENS» qui ne cessent de manifester leur sympathie à la suite du 2 mai, par emails ou par courrier, ils recevront cette semaine des remerciements personnels.**
- TRÈS BON DIMANCHE ET TRÈS BONNE SEMAINE À TOUS.... (www.pmk-hames.fr)**